



Digitales
Haushalts-Thermometer

Digital Household
Thermometer

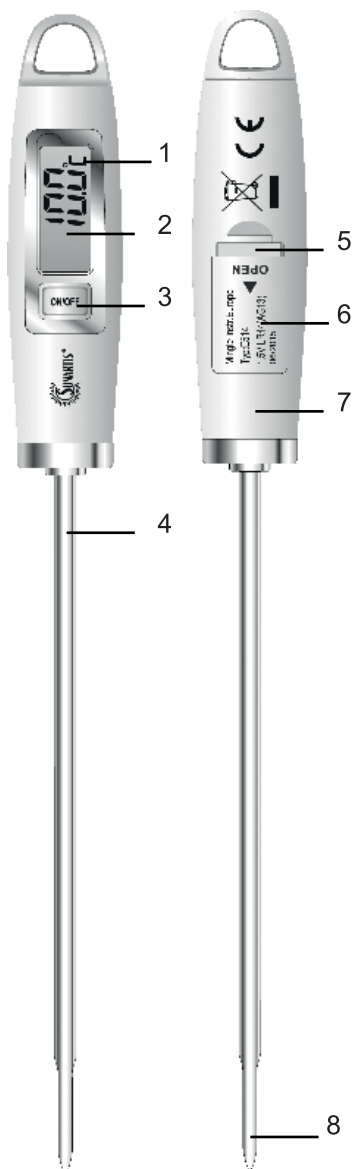
Thermomètre de
cuisine digital

Digitale
Huishoud
Thermometer

Digital
Hushålls
Termometer



Model: E514





Bedienungsanleitung

Digitales
Haushalts-Thermometer

Modell E514

Artikel-Nummern

schwarz: 5-1060

rot: 5-1061

DE

Inhalt

Artikelbeschreibung _____	2
Einleitung _____	3
Sicherheitshinweise _____	3-4
Eigenschaften _____	4
Bedienung _____	4-5
Batteriewechsel _____	5
Batterieverordnung _____	5
Entsorgung _____	5-6
Kennzeichnung _____	6
Kundenservice _____	6
Symbolerklärung der Artikelverpackung _____	7
Notizen _____	7

Artikelbeschreibung

- 1 Anzeige Messeinheit
°C oder °F
- 2 LC-Display
- 3 AN / AUS Knopf
- 4 Messfühler
- 5 Deckel Batteriefach
- 6 Herstellerkennzeichnung
nach GPSG*
- 7 Gehäuse
- 8 Mess-Sensor

* Geräte- und Produkte
Sicherheitsgesetz

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf unseres
SUNARTIS® digitalen Haushalts-
Thermometers.

**Bitte lesen Sie vor der Verwendung
des Produktes diese Bedienungs-
anleitung und besonders die
Sicherheitshinweise vollständig
durch und beachten Sie diese.
Bewahren Sie die Anleitung zum
Nachschlagen auf und geben Sie
diese mit, wenn Sie das Produkt an
einen anderen Benutzer weitergeben.**

Durch seinen weiten Messbereich ist
dieses Thermometer für viele
Anwendungsgebiete nutzbar:

- Als Braten- oder Fleisch-
Thermometer
- Als Thermometer für Wein, Tee
und andere kalte und heiße
Getränke
- Als Thermometer für Suppen und
Soßen
- Als Thermometer zum Backen
- Als Thermometer zur Kontrolle
der optimalen Temperatur von
Babynahrung, sowie vielen
weiteren Anwendungen

Sicherheitshinweise:



- Halten Sie das Produkt und die
Verpackungsfolie von Babys und
Kleinkindern fern, es besteht
Erstickengefahr durch
verschluckbare Kleinteile und die
Verpackungsfolie.
- Der Messfühler des Thermometers
ist spitz -> Achtung
Verletzungsgefahr.
- Verwenden Sie das digitale
Haushalts-Thermometer nicht zur
Bestimmung der Körpertemperatur.
Es ist nicht als Medizinprodukt
zugelassen.
- Gehen Sie sorgsam mit dem
Thermometer um und lagern Sie es
nicht stehend mit der Spitze nach
oben. Setzen Sie nach der
Verwendung immer die Silikon-
Schutzkappe auf –
Verletzungsgefahr!
- Reinigen Sie den Messfühler vor der
ersten Verwendung und nach jedem
Gebrauch mit einem feuchten Tuch
und ggf. mit etwas Spülmittel.
- Das Thermometer ist nicht
wasserdicht und nicht für die
Spülmaschine geeignet. Tauchen
Sie daher niemals das ganze
Produkt ins Wasser.
- Verwenden Sie das Thermometer
niemals im geschlossenen
Backofen! Die Elektronik und die
Batterien sind für diese
Temperaturen nicht geeignet.
- Das Thermometer niemals in
Mikrowellengeräten verwenden!

Sicherheitshinweise:



- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und / oder Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Eigenschaften:

- Schnelle Reaktions- und Messzeit von 4 bis max. 10 Sekunden
- Messbereich: -50°C bis +200°C (-58°F bis +392°F)
- Messgenauigkeit: $\pm 1^{\circ}\text{C}$ (-20 bis +100°C), andere $\pm 2^{\circ}$
- Auflösung: 0,1°C / 0,1°F
- Anzeige wählbar °C / °F
- Gut lesbares LC-Display mit großen Ziffern
- Hochwertiger ABS Kunststoff, gummiert
- 120 mm Messfühler aus Edelstahl 18/8 (SS304) mit Silikon-Schutzkappe
- 1 x 1,5V LR44 (L1154, AG13) Knopfzelle beiliegend

Bedienungsanleitung:

- 1) Entfernen Sie die Schutzfolie vom LC-Display.
- 2) Legen Sie die in der Verpackung mitgelieferte Batterie ein. (Siehe dazu Abschnitt Batteriewechsel)
- 3) Entfernen Sie die Schutzkappe und reinigen Sie den Messfühler vor dem ersten Gebrauch.
- 4) Drücken Sie die Taste ON/OFF, um das Thermometer einzuschalten. Das LC-Display zeigt die aktuelle Umgebungstemperatur an. Um die Temperatur in Grad Fahrenheit anzuzeigen, öffnen Sie das Batteriefach und betätigen den Schalter °C/°F.
- 5) Tauchen oder stecken Sie den Messfühler mindestens 2 cm in das Messgut. Die Temperaturanzeige ist korrekt, sobald das LC-Display konstant bleibt. Dies dauert etwa 4 bis 10 Sekunden.
- 6) Zur Temperaturmessung beim Braten und Backen öffnen Sie den Backofen, holen das Messgut heraus und messen die Temperatur wie oben beschrieben. Nehmen Sie das Thermometer wieder heraus, bevor Sie die Speisen in den Backofen zurückschieben.

Bedienungsanleitung:

- 7) Drücken Sie erneut die Taste ON/OFF, um das Thermometer auszuschalten. Die gewählte Messeinheit bleibt nach dem Ausschalten erhalten. Wenn keine Taste gedrückt wird oder keine Messung erfolgt, schaltet sich das Gerät nach ungefähr 45 Minuten automatisch ab.
- 8) Reinigen Sie den Messfühler nach Gebrauch und setzen Sie die Silikon Schutzkappe wieder auf.

Batteriewechsel:

- 1) Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite des Thermometers.
- 2) Setzen Sie eine neue LR44 (L1154, AG13) Knopfzelle unter Beachtung der Polarität ein.
- 3) Schließen Sie das Batteriefach.
- 4) Nach dem Batteriewechsel wird die Temperatur in °C angezeigt.

Batterieverordnung:



Bitte beachten Sie, dass in dem Gerät eine Batterie enthalten ist. Batterien oder Akkus dürfen, per Gesetz, nicht über den regulären Hausmüll entsorgt werden. Bitte entsorgen Sie die enthaltenen Batterien an einer kommunalen Sammelstelle. Sie können die Batterie auch an den Handel zurückgeben oder dem Hersteller zur Entsorgung zusenden.

Weitere Informationen finden Sie auf der Internet-Seite des Bundesministeriums für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit unter www.bmu.de.

Entsorgung:



Das Gerät unterliegt den Bestimmungen des Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG).

Die Entsorgung dieser Elektrogeräte im Hausmüll ist nach dem ElektroG verboten. Als Verbraucher sind Sie zur Entsorgung über die örtlichen Sammel- und Rückgabesysteme der Kommune verpflichtet.

Weitere Informationen finden Sie auf der Internet-Seite des Elektro-Altgeräte-Register unter www.stiftung-ear.de.

Entsorgung:**Verpackung:**

Die Verpackungsmaterialien können wiederverwertet werden. Entsorgen Sie diese bitte umweltgerecht.

CE-Kennzeichnung:

Durch die Anbringung der CE-Kennzeichnung (Conformité Européenne) bestätigt der Hersteller, dass das Produkt den geltenden europäischen Richtlinien zur Produktsicherheit entspricht.

Kundenservice:

Bei Fragen steht Ihnen die Firma Mingle Instrument GmbH Europe gerne zur Verfügung. Sie erreichen uns telefonisch während der üblichen Bürozeiten, Mo - Do von 08:00 bis 17:00, Freitags von 08:00 bis 14:00 Uhr sowie natürlich jederzeit per E-Mail,

Servicehotline:

00800/128 128 12



service@mingle-europe.de



www.mingle-europe.de



Diese Anleitung finden Sie als Download PDF unter der Rubrik Service/ Downloads auf unserer Homepage.



* Zur Betrachtung benötigen Sie den Adobe Acrobat Reader.

Serviceadresse:

Mingle Instrument GmbH Europe
- Kundenservice -
Schmelzerstr. 30
47877 Willich
Deutschland

Bitte wenden Sie sich VOR Einsendung einer Reklamation an unsere oben genannte Servicehotline.

Symbolerklärung der Artikel-Verpackung



Der Messbereich des Artikels reicht von -50°C bis +200°C



Der Artikel ist zur Zubereitung von Lammfleisch nutzbar



Der Artikel ist zur Zubereitung von Schwein und Huhn nutzbar



Der Artikel ist zur Zubereitung von Rind und Kalb nutzbar



Der Artikel ist zur Zubereitung von Geflügel nutzbar



Der Artikel ist zur Zubereitung von Tee nutzbar



Der Artikel ist zur Zubereitung von Babymilch nutzbar



Der Artikel ist für die Zubereitung in der Pfanne nutzbar



Der Artikel verfügt über eine Bedienungsanleitung in den aufgeführten Sprachen

Notizen:



Instruction Manual

Digital
Household Thermometer

Model E514

Article numbers

black: 5-1060

red: 5-1061

GB

Content

Item description _____	2
Introduction _____	3
Safety instructions _____	3-4
Features _____	4
Operating instructions _____	4-5
Battery replacement _____	5
Battery law _____	5
Disposal _____	5
Marking _____	5
Customer service _____	6
Symbol explanation _____	6
Notes _____	7

Item description

- 1 Indication of measurement unit °C or °F
- 2 LC-Display
- 3 ON / OFF button
- 4 Measuring probe
- 5 Battery compartment / lid
- 6 Manufacturer marking acc. to GPSG*
- 7 Casing
- 8 Measuring sensor

* German equipment and product safety act

We congratulate and thank you for purchasing our SUNARTIS® digital Household Thermometer.

Before using this product please read this instruction manual and especially the safety instructions for your attention. Please keep this instruction manual for later questions and pass it to another user in case of further handling.

Due to its wide measuring range this thermometer is utilizable for a great number of applications:

- As a meat thermometer
- As a thermometer for wine, tea and other cold and hot beverages
- As a thermometer for cooking soups or sauces
- As a thermometer for baking
- As a thermometer to control the optimum temperature of baby food and many other applications more

Safety instructions:



- Keep the product and the packaging film away from babies and children. There is danger of suffocation because of small parts and the packaging film.
- The measuring probe is pointed
CAUTION - risk of injury!
- Do not use the item for determining the body temperature. It is not approved as a medical device.
- Proceed carefully with the item and do not store standing with the top up - risk of injury!
- Clean the measuring probe before the first and after each use with a damp cloth and a little detergent if necessary.
- The thermometer is not waterproof and not dishwasher safe. Do not immerse the whole product under water.
- Never use the thermometer in a closed oven or in microwave ovens! The electronic parts, the batteries and casing are not suitable for these temperatures.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the item.

Safety instructions:



- This device is not intended to be used with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and / or knowledge by persons (including children), unless they are supervised by a person responsible for their safety or after instructions by a person on how to use the device.

Features:

- Very fast reaction and measuring time from 4 to max. 10 seconds
- Measuring range: -50°C to +200°C (-58°F to +392°F)
- Accuracy of measurement:
-20 to +100°C: $\pm 1^{\circ}\text{C}$, others: $\pm 2^{\circ}\text{C}$
- Resolution: 0.1°C / 0.1°F
- Selectable °C / °F
- Easily readable LC display with large digits
- Premium ABS plastic casing, soft touch rubber coated
- 120 mm measuring probe made of stainless steel 18/8 (304)
- With silicone protection cap
- 1 x 1.5V LR44 (L1154, AG13) button cell included in the packaging

Operating instructions:

- 1) Remove the protective film from the LC display.
- 2) Insert the battery supplied in the package (see battery replacement on page 5).
- 3) Remove the protection cap from the measuring probe and clean the sensor with a damp cloth before first use.
- 4) Press the ON/OFF key to turn the thermometer on. The LCD will display the current ambient temperature in °C.

To display the temperature in Fahrenheit, please open the battery compartment and slide the °C / °F select switch to °F.

- 5) Insert the probe at least 2 cm into the medium being measured. The reading is accurate, once the LCD is consistent which takes approx. 4 to 10 seconds.
- 6) For measuring temperatures during roasting and baking, open the oven, pull out the roast or the cake and measure the temperature as described above. Take the thermometer out of the food before you put them back into the oven.

Operating instructions:

- 7) Press the ON / OFF key again to switch off the thermometer. The selected measuring unit will remain unchanged after switching off.
The item will be powered off automatically if there is no operation for 45 minutes.
- 8) Clean the probe after use and put the protection cap back on the measuring probe to avoid injury.

Battery replacement:

- 1) Open the battery compartment.
- 2) Replace 1 piece LR44 (L1154, AG13) button cell according to the polarity.
(with the + pole facing to you)
- 3) Close the battery compartment.

Battery Law:



Please take note, that this item contains a battery. Batteries and accumulators must not be disposed of as unsorted municipal waste. Users of batteries and accumulators must use the available collection framework for the return, recycling and treatment of batteries and accumulators. Please take care of our environment and dispose your batteries accordingly. Thank you for your assistance.

Disposal:



This product contains valuable parts that can be recycled to reduce the impact on the environment. Please use public municipal assembly for disposal.



The packaging materials can be recycled. Please dispose them in an environmental safe way.

Marking:



By attaching the CE-Marking ('Communauté Européenne', means 'European Community') the producer confirms, that the product meets the demands of the relevant European guidelines for product safety.

Customer service:

For questions, Mingle Instrument GmbH Europe is at your entire disposal. You can reach us by telephone during normal office hours.

Monday to Thursday from 08:00 to 17:00 o'clock and Friday from 08:00 to 14:00 as well as at any time by e-mail.

Service address:

Mingle Instrument GmbH Europe
- Customer Services -
Schmelzerstraße 30
47877 Willich
Germany

SERVICE HOTLINE:



00800/128 128 12



service@mingle-europe.de



www.mingle-europe.de



This manual is available for download as a PDF file in the Service/Downloads section on our homepage.



*You will require Adobe Acrobat Reader to view this file.

Symbol explanation of the gift box:



The measuring range of the item leads from -50°C to +200°C



The item is suitable for cooking lamb



The item is suitable for cooking porc and chicken



The item is suitable for cooking beef and veal



The item is suitable for cooking poultry



The item is suitable for the preparation of tea water



The item is suitable for the preparation of baby milk and baby foods



The item is suitable for the preparation of foods in a pan



The item contains an instruction manual in different languages

Notes:



Manuel d'instructions

Thermomètre
de cuisine digital

Modèle E514

No. d'article

noire: 5-1060
rouge: 5-1061

FR

Contenu

Description d'article	2
Introduction	3
Conseils de sécurité	3-4
Caractéristiques	4
Instructions d'opération	4-5
Changement de piles	5
Vieilles piles	5
Disposition	5
Marquage	5
Service après vente	6
Symboles d'emballage	7
Notes	7

Description d'article

- 1 Indication de l'unité de mesure °C ou °F
- 2 Écran-LCD
- 3 Bouton marche / arrêt
- 4 Sonde de mesure
- 5 Compartiment à piles / couvercle
- 6 Marquage conforme au GPSG*
- 7 Boîtier
- 8 Capteur de mesure

* La loi allemande sur la sécurité des appareils et des produits

Nous vous félicitons pour l'achat de notre
SUNARTIS® thermomètre de cuisine digital

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire intégralement ces instructions d'emploi et particulièrement les conseils de sécurité et veuillez les observer. Conservez les instructions pour y trouver des informations et remettez ces dernières à l'utilisateur auquel vous transmettez le produit.

Par son échelle de mesure large, ce thermomètre est utilisable pour beaucoup de domaines d'application:

- Comme thermomètre de viande et de rôti
- Comme thermomètre de vin, thé et autres boissons froides et chaudes
- Comme thermomètre pour faire des soupes et sauces
- Comme thermomètre pour boulanger
- Comme thermomètres pour le contrôle de la température optimale de l'alimentation de bébé et de beaucoup d'autres applications de plus.

Conseils de sécurité:



- Tenez le produit et la feuille d'emballage hors de portée des bébés et des petits enfants, il existe un risque d'asphyxie au cas où de petites pièces et la feuille d'emballage seraient avalées.
- La sonde du thermomètre est pointée – attention - risque de blessure!
- N'utilisez pas le thermomètre pour mesurer la température du corps. Il n'est pas agréé comme produit médical et il existe un risque de blessure en raison de la pointe du capteur.
- Maniez le thermomètre avec prudence et ne l'entreposez pas debout avec la pointe orientée vers le haut. Remettez toujours le couvercle de protection après l'utilisation – risque de blessure!
- Nettoyez le capteur avant la première utilisation et après chaque usage à l'aide d'un chiffon humide et éventuellement avec un peu de produit de vaisselle.
- Le thermomètre n'est pas étanche à l'eau et n'est pas approprié pour le nettoyage en lave-vaisselle. Pour cette raison, ne plongez jamais tout le produit dans l'eau.
- N'utilisez jamais le thermomètre dans le four fermé! L'électronique et les piles se trouvant dans la poignée ne sont pas appropriées pour ces températures.
- N'utilisez jamais le thermomètre dans les microondes!

Conseils de sécurité:



- L'utilisation de cet appareil est formellement déconseillée aux enfants, aux personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites et à toute personne inexpérimentée et/ ou non familiarisée avec l'appareil – sauf sous la supervision/ sous réserve des recommandations d'utilisation d'une personne garante de leur sécurité.
- Restez vigilant avec les enfants et interdisez-leur de jouer avec l'appareil.

Caractéristiques:

- Temps de réaction et de mesure très vite (~ 4 à 10 secondes)
- Étendue de mesurage: -50°C à +200°C (-58°F à +392°F)
- Précision de mesure: -20°C à +100°C: $\pm 1^{\circ}\text{C}$
autres: $\pm 2^{\circ}\text{C}$
- Résolution: 0.1°C / 0.1°F
- Indication en $^{\circ}\text{C}$ / $^{\circ}\text{F}$
- Écran numérique avec grandes chiffres
- Boîtier en plastique ABS haut de gamme
- Sonde en acier inoxydable 18/8 (SS304) de : 120 mm avec capuchon de silicone
- 1 x 1.5V LR44 (AG13) pile bouton comporté dans l'emballage

Instructions d'opération:

1. Retirez le film de protection de l'écran.
2. Insérez la pile fournie dans le package.
(Voir la section changement de pile)
3. Enlevez le capuchon et nettoyez la sonde avant la première utilisation.
4. Appuyez le bouton ON / OFF pour mettre le thermomètre en marche. L'écran indique la température ambiante actuelle.

Pour changer la température à degrés Fahrenheit, ouvrez le le compartiment de piles et maintenez l'interrupteur à coulisse $^{\circ}\text{C}$ / $^{\circ}\text{F}$ dans le compartiment à piles au verso du thermomètre.

5. Insérez ou piquez la sonde de mesure au moins 2 cm dans l'aliment à mesurer. La température est correcte quand l'écran reste constant; ça dure environ 4 à 10 secondes.
6. Pour mesurer la température pendant rôtir ou bouillir, ouvrez le four, sortez l'aliment à mesurer et mesurez maintenant la température comme décrit en haut. Sortez le thermomètre avant que vous remettez le repas au four!

Instructions d'opération:

7. Appuyez le bouton ON / OFF encore une fois pour éteindre le thermomètre. L'unité de mesure choisie reste enregistrée. Si aucune opération est effectuée, le thermomètre s'éteint automatiquement.
8. Nettoyez la sonde après l'utilisation et remettez le capuchon.

Changement de piles:

1. Ouvrez le compartiment à piles au verso du thermomètre.
2. Remplacez une nouvelle pile bouton LR44 (AG13) en respectant la polarité.
(Avec le pôle positif face à vous)
3. Fermez le compartiment à piles.

Disposition:



Vieilles piles:

Les piles ne doivent pas être mises aux ordures ménagères. Tout consommateur est tenu légalement d'éliminer les piles en bonne et due forme aux lieux de collecte prévus dans le commerce de distribution de piles.



Appareil:

Ne jetez en aucun cas l'appareil aux ordures ménagères normales lorsqu'il ne peut plus être utilisé. Renseignez-vous auprès de votre administration communale ou auprès de votre entreprise locale de collecte et de traitement des déchets afin d'apprendre les possibilités d'élimination conforme à l'environnement



Emballage:

Les matériaux d'emballage peuvent être recyclés. Veuillez éliminer celui-ci d'une manière favorable à l'environnement.



Marquage CE :

Le sigle signifiait à l'origine conformité européenne. L'apposition de cette marque indique donc la conformité du produit aux exigences essentielles de ces directives.

Service après vente:

En cas de questions, Mingle Instrument GmbH Europe se tient à votre disposition.

Vous pouvez nous joindre par téléphone aux horaires de bureau normaux, du lundi au jeudi, de 8h à 17h et le vendredi de 8h à 14h, et à tout moment par e-mail.

Adresse du service après vente:

Nous vous offrons une adresse du service après-vente en Allemagne pour un traitement simple et orienté client de votre retour.

Mingle Instrument GmbH Europe
- Service après ventes -
Schmelzerstr. 30
47877 Willich
Allemagne

Contactez notre service clients AVANT tout retour. Vous pouvez à cet effet contacter notre hotline gratuite du réseau fixe français.

Hotline après vente:



00800/128 128 12



service@mingle-europe.de



www.mingle-europe.de



Le présent mode d'emploi est au format PDF dans la rubrique Service / Downloads sur notre page d'accueil.



*Pour le consulter, vous avez besoin d'Adobe Acrobat Reader.

Symboles d'emballage:



Plage de mesure :
-50°C jusqu'à +200°C



Adapté pour faire
rôtir l'agneau



Adapté pour faire rôtir
le poulet et le porc



Adapté pour faire rôtir
le bœuf et le veau



Adapté pour faire rôtir
les volailles



Adapté pour la préparation de thé



Adapté pour la préparation de la
nourriture de bébés



Adapté pour l'utilisation
dans la poêle



L'appareil dispose d'un mode
d'emploi en plusieurs langues

Notes:



Handleiding

Digitale
Huishoud-Thermometer

Model E514

Artikel-Nummern

zwart: 5-1060

rood: 5-1061

NL

Inhoud

Beschrijving apparaat _____	2
Inleiding _____	3
Veiligheidsinstructies _____	3-4
Technische gegevens _____	4
Gebruiksaanwijzing _____	4-5
Batterijenvervangen _____	5
Verwijdering batterijen _____	5
Verwijdering apparaten _____	5
Identificatie _____	5
Klantenservice _____	6
Symbolen op de verpakking _____	7
Aantekeningen _____	7

Beschrijving apparaat:

- 1 Indicatie van de meeteenheid °C of °F
- 2 LC-display
- 3 Knop starten / stoppen
- 4 Meetsonde
- 5 Batterijvak / deksel
- 6 Identificatie volgens de GPSG*
- 7 Behuizing
- 8 Meetsensor

* Duitse wet van de veiligheid van apparaten en producten

We feliciteren u bij de aankoop van onze
SUNARTIS® digitale huishoudthermometer.

Lees voor het gebruik van het product deze gebruiksaanwijzing en vooral de veiligheidsinstructies volledig door en neem ze in acht. Bewaar de gebruiksaanwijzing om later na te slaan en geef deze mee als u het product doorgeeft aan een andere gebruiker.

Door zijn ruim meetbereik is deze thermometer bruikbaar voor tal van toepassingsgebieden:

- als thermometer voor gebrad of vlees
- als thermometer voor wijn, thee en andere koude en warme dranken
- als thermometer bij het koken van soepen en sausen
- als thermometer om te frituren of voor zoetwaren
- als thermometer om te bakken
- als thermometer voor de controle van de optimale temperatuur van babyvoeding en vele andere toepassingen

Veiligheidsinstructies:



- Houd het product en de verpakkingsfolie buiten het bereik van baby's en kleuters. Door inslikbare kleine onderdelen en de verpakkingsfolie bestaat verstikkingsgevaar.
- De sonde van de thermometer is wees → blessurerisico!
- Gebruik de digitale huishoudthermometer niet om de lichaamstemperatuur te bepalen. Hij is niet goedgekeurd als medisch hulpmiddel en door de voelpunt bestaat een blessurerisico.
- Behandel de thermometer zorgvuldig en bewaar hem niet staande met de punt naar boven. Plaats er na gebruik altijd het beschermkapje op → blessurerisico!
- Maak de voeler voor het eerste gebruik en na elk gebruik schoon met een vochtige doek en evt. met wat afwasmiddel.
- De thermometer is niet waterdicht en niet geschikt voor de vaatwasser. Dompel het hele product daarom nooit in water onder.
- Gebruik de thermometer nooit in een gesloten bakoven! De elektronische apparatuur en de batterijen in het handvat zijn niet geschikt voor deze temperaturen.
- Gebruik de thermometer nooit in een magnetron!

Veiligheidsinstructies:



- Dit artikel moet niet gebruikt worden door mensen (incl. kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vaardigheden, ontoereikende ervaring en/of kennis, tenzij zij zijn geïnstrueerd door een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon of onder diens toezicht staan.
- Er moet voor gezorgd worden dat kinderen niet met dit artikel spelen.

Eigenschappen:

- Zeer snelle reactie- en meettijd van 4 tot 10 seconden
- Meetbereik: -50°C tot +200°C (- 58°F tot +392 °F)
- Precisie bij het meten:
 - 20°C tot +100°C: $\pm 1^{\circ}\text{C}$, andere: $\pm 2^{\circ}\text{C}$
- Eenheden schaalverdeling: $0.1^{\circ}\text{C} / 0.1^{\circ}\text{F}$
- Schaalverdeling te kiezen in $^{\circ}\text{C} / ^{\circ}\text{F}$
- Goed leesbare LCD-display met grote cijfers
- Hoogwaardige ABS kunststof
- 120 mm sensor roestvrij staal 18/8 (SS304) met silicone beschermkap
- 1 x 1.5V LR44 (L1154, AG13) knoopcel bijgesloten in het verpakking

Gebruiksaanwijzing:

1. Verwijder de beschermfolie van het LCD-display
2. Steek het in de verpakking meegeleverde batterij. (Zie hoofdstuk batterijen vervangen)
3. Verwijder de beschermkap en reinig de sensor vooraleer de thermometer de eerste keer te gebruiken.
4. Druk op de toets ON/OFF om de thermometer in te schakelen. De LCD geeft de actuele omgevingstemperatuur aan.

Om de temperatuur in Fahrenheit te tonen, opent u het batterijvak en duwt u op de schakelaar °C / °F.

5. Doop of steek de temperatuurvoeler minstens 2 cm diep in het te meten product. De temperatuur die getoond wordt, is correct vanaf het ogenblik dat de LC-display constant blijft; dit duurt circa 4 - 10 seconden.
6. Om de temperatuur te meten bij bakken en braden opent u de oven, trekt u het te meten voedsel er uit en meet u de temperatuur zoals hierboven beschreven. Neem de thermometer er weer uit vooraleer u het voedsel terug in de oven schuift.

Gebruiksaanwijzing:

7. Druk opnieuw op de toets ON/OFF om de thermometer uit te schakelen. De gekozen schaaleenheid blijft bewaard na het uitschakelen. Wanneer er op geen enkele toets gedrukt wordt of er geen meting volgt, schakelt het toestel zich na 45 minuten automatisch uit.
8. Reinig de voeler na gebruik en zet de kap weer op.

Batterijen vervangen:

1. Open het batterijvak op de rugzijde van de thermometer.
2. Plaats 1 nieuwe LR44 knoopcel met inachtneming van de polariteit.
3. Sluit het batterijvak.

Afvalverwijdering:



Batterijen:

Houd er a.u.b. rekening mee dat dit product een batterij bevat. Batterijen en accu's mogen niet samen met het gewone huisvuil worden verwijderd. Batterijen en accu's moeten als afval verwijderd worden via het beschikbare inzamelkader voor de verwijdering en recycling van batterijen en accu's. Denk a.u.b. aan het milieu en zorg voor een milieuvriendelijke verwijdering van uw batterijen. Hartelijk dank voor uw medewerking.



Product:

Dit product bevat waardevolle onderdelen die gerecycled kunnen worden om de uitwerking op het milieu te verminderen. Maak a.u.b. gebruik van de gemeentelijke inzamelplaatsen voor speciaal afval.



Verpakking:

Verpakkingsmaterialen kunnen gerecycled worden. Verwijder deze a.u.b. op een milieuvriendelijke manier als afval.



CE-Markering:

Door de CE-markering aan te brengen bevestigt de fabrikant dat het product overeenkomt met de vereisten van de toepasselijke richtlijnen voor de productveiligheid.

Klantenservice:

Bij vragen kunt u bij Mingle Instrument GmbH Europe altijd terecht. U kunt ons telefonisch tijdens de normale kantoortijden, van maandag t/m donderdag bereiken van 8-17.00 uur en op vrijdag van 8-14 uur, en altijd via de e-mail.

Serviceadres:

Wij hebben voor u een serviceadres in Duitsland voor een eenvoudige en klant-vriendelijke afwikkeling van uw retourzending.

Mingle Instrument GmbH Europe
- Klantenservice -
Schmelzerstr. 30
47877 Willich
Duitsland

Neemt u in elk geval VOOR een retourzending contact op met onze klantenservice. U kunt contact opnemen met ons gratis vanuit het vaste telefoonnet bereikbare informatienummer.

Informatienummer:



00800/128 128 12



service@mingle-europe.de



www.mingle-europe.de



U vindt deze gebruiksaanwijzing als PDF om te downloaden in het menu Service / Downloads op onze website.



*Om hem te kunnen lezen, heeft u de Adobe Acrobat Reader nodig.

Symbolen op de verpakking:



Meetinterval:
-50°C tot 200°C



Geschikt voor het braden
van lamsvlees



Geschikt voor het braden
van kip en varkensvlees



Geschikt voor het braden
van rund- en kalfsvlees



Geschikt voor het braden
van gevleugelte



Adapté pour la préparation de thé



Adapté pour la préparation de la
nourriture de bébés



Geschikt voor gebruik
in de koekenpan



Het apparaat beschikt over een
gebruiksaanwijzing in meerdere talen

Aantekeningen:



Instruktionsbok

Digital
Hushållstermometer

Modell E514

Artikelnummer

svart: 5-1060

röd: 5-1061

SE

Innehåll

Varubeskrivning	2
Introduktion	3
Säkerhet	3
Funktioner	4
Bruksanvisning	4
Batteribyte	5
Skötsel	5
Temperaturer	5
Anmärkningar	5
Kundservice	6
Symboler för produkt förpackning	7
Anteckningar	7

Varubeskrivning:

- 1 Specificera
mätenheten °C eller °F
- 2 LC-display
- 3 Knapp ON / OFF
- 4 Sond
- 5 Batterifacket / omslag
- 6 Märkning enligt
GPSG*
- 7 Hölje
- 8 Mätsensor

* den tyska utrustning och
produktsäkerhetslagen

Vi gratulerar och tackar dig för ditt inköp av
SUNARTIS® Digitala Hushållstermometer

Innan ni använder denna produkt var vänlig och läs igenom bruksanvisningen och uppmärksamma särskilt säkerhetsinstruktionen. Var vänlig behåll bruksanvisningen för ev. senare frågor och för andra användare.

Tack vare sitt breda mätområde är denna termometer användbar vid ett stort antal olika mätningar:

- Som en termometer för fisk och kött
- För vin, och andra kalla och varma drycker
- För tillredning av soppor och såser och mätning av fritureolja
- Vid bakning
- För kontroll av temperatur vid tillredning av barnmat, välling och dylikt

Säkerhet:



- Håll produkten och förpackningsfilmen bort från spädbarn och små barn, det finns risk för kvävning av små delar och förpackningsfilmen.
- Sonden av termometern pekade
→ Risk för skador!
- Använd den digitala hushållstermometer inte att bestämma kroppstemperaturen. Det är inte godkänt som en medicinteknisk produkt.
- Ta väl hand om termometern i ordning och inte lagra den står med spetsen uppåt. Sätt efter att ha använt alltid silikonhättan på
→ Risk för skador!
- Rengör sonden före den första användningen och efter varje användning med en fuktig trasa och vid behov med lite diskmedel .
- Termometern är inte vattentät och inte lämpar sig för diskmaskinen . därför Doppa inte hela produkten i vatten .
- Använd termometern stänga aldrig ugnsluckan ! Elektroniken och batterier är inte lämpliga för dessa temperaturer.
- Termometern aldrig användning i mikrovågsugnar !
- Denna enhet är inte avsedd att användas med nedsatt fysisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och / eller kunskap av personer (inklusive barn) , såvida de inte övervakas av en person som ansvarar för deras säkerhet eller ta emot från instruktion i hur anordningen skall användas.
- Barn ska övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten .

Funktioner:

- Mycket snabb reaktion och mättid (4–10 sekunder)
- Mätområde: -50°C till +200°C (-58°F till 392°F)
- Noggrannhet vid mätning: -20°C till +100°C: $\pm 1^{\circ}\text{C}$, Övrigt: $\pm 2^{\circ}\text{C}$
- Upplösning: 0.1°C / 0.1°F
- Omställbar: °Celsius / °Fahrenheit.
- Lätt läsbar LCD Display med stora siffror.
- Premium ABS plasthölje.
- 120 mm sensor i rostfritt stål 18/8 (304) med skyddshuv i silikon.
- 1 x 1.5 V LR 44 (AG13) batteri medföljer.

Bruksanvisning:

1. Ta bort skyddshuven och rengör sensorn med en fuktig trasa eller svamp.
2. Ta bort skyddsplasten från displayen.
3. Sätt i batteriet inuti förpackningen.
4. Tryck på On/Off-knappen för att sätta på termometern. Termometern visar den aktuella temperaturen.
Termometern är grundinställt för att visa temperatur i Celsius.

Om ni vill ändra till Fahrenheit (eller vice versa), öppna batteriluckan och välj Celsius eller Fahrenheit genom att skjuta väljarknappen till önskat läge.

5. Tryck in den rostfria sonden minst 2 cm i det ni vill veta temperaturen på.
Avläsningen är korrekt när LCD displayen visar konsekvent temperatur, vilket tar mellan 4 – 10 sekunder.
6. För avläsning av temperatur vid matlagning i ugnen, t.ex. bakning och stekar: Öppna ugnen, dra utmaten och mät temperaturen. Efter ca 4 – 6 sekunder visar termometern den aktuella temperaturen. Ta ut termometern innan ni sätter tillbaka maten i ugnen.

Lämna aldrig termometern inne i stängd ugn!

7. Tryck på On / Off-knappen för att stänga av termometern. Den förblir avstängd tills ni sätter på den igen. Termometern stänger av sig själv om den varit oanvänd i 45 minuter.
8. Rengör sonden och sätt på skyddshuven när ni är klar.

Batteribyte:

1. Öppna batteriluckan.
2. Sätt in 1 x 1,5 V LR 44 batteri, var noga med att + sidan kommer uppåt.
3. Stäng batteriluckan.

Skötsel:

1. Rengör sensorn/sonden noga efter varje användning.
2. Termometern är inte vatten- eller diskmaskintålig.
3. Doppa inte hela termometern i vatten, rengör med fuktig trasa.
4. Byt batteri när LCD displayen blir svag.

NÅGRAREKOMMENDATIONER °C

• Oxfilé, rosaröd	55°C
rosa	59°C
• Hel kyckling	80°C
• Kycklingbröstfilé	75°C
• Hel lax	58°C
• Julskinka	70°C
• Surdeg	98°C
• Fritylolja	175°C
• Karamelliserasocker	150°C
• Välling	35°C

Anmärkningar:



Var vänlig notera att denna produkt innehåller batterier. Batterier får inte slängas som osorterade sopor.

Vänligen ta hand om de förbrukade batterierna på ett miljövänligt sätt.

Användare av batterier måste följa de regler som finns för

återlämnande, insamling, återvinning och behandling av batterier.

Använd därför den kommunala hanteringen för slutligt omhändertagande.



Termometern innehåller värdefulla delar som kan återanvändas för att minska belastningen på vår miljö.



Kartong och packningsmaterial kan återanvändas, sorteras som wellpapp.



CE Märkning:

Genom att märka produkten med CE märkning, vilket betyder Europeiska Gemenskapen, bekräftar leverantören att varan uppfyller aktuella riktlinjer för produktsäkerhet.

Kundservice:

Om du har frågor Mingle Instrument GmbH Europe tillgängliga . Du kan ringa oss under normal kontorstid måndag till torsdag , 08:00 till 17:00 pm och av fredagar 08.00 till 14.00 och när som helst via e-post .

Serviceadress:

Vi erbjuder en serviceadress i Tyskland för en enkel och kundorienterad bearbetning av din retur.

Mingla Instrument GmbH Europe
- Kundtjänst -
Schmelzerstr . 30
D- 47877 Willich
Tyskland

Vänligen kontakta i varje fall före återvänder med vår kundservice .

Service-hotline:



+49 (0) 2154/88380-68



service@mingle-europe.de



www.mingle-europe.de



Dessa instruktioner finns som PDF nedladdning under rubriken tjänst / data på vår hemsida .



PDF

* För visning behöver du Adobe Acrobat Reader .

Symboler för produkt förpackning:



Mätområde:
-50°C till + 200°C



Idealisk för stekning lamm



Idealisk för stekning kyckling
och fläsk



Idealisk för stekning nötkött
och kalv



Idealisk för stekning fjäderfä



Lämpliga för framställning av te



Lämplig för framställning av
babymjolk och barnmat



Lämplig för användning i pannan



Enheten har en flerspråkig guide

Anteckningar:



Käyttöohjeet

Digitaalinen kotitalouslämpömittari

Malli E514

Tuotenumero

5-1060/5-1061

FI

Onnittelemme sinua digitaalisen SUNARTIS®-kotitalouslämpömittarin ostamisesta.

Lue nämä käyttöohjeet ja erityisesti turvallisuusohjeet kokonaan ennen tuotteen käyttöä ja noudata niitä. Säilytä nämä käyttöohjeet ja anna ne mukaan, kun luovutat tuotteen toiselle käyttäjälle.

Laajan mittausalueensa ansiosta tätä lämpömittaria voidaan käyttää moniin tarkoituksiin:

- paistin tai muun lihan lämpömittarina
- lämpömittarina viinille, teelle ja muille kylmille ja kuumille juomille
- lämpömittarina keittoja ja kastikkeita varten
- lämpömittarina leivontaan
- lämpömittarina vauvanruokien optimaalisen lämpötilan tarkistamiseen ja moniin muihin käyttöalueisiin

Turvaohjeet:

- Pidä tuote ja pakkauskalvo poissa vauvojen ja pikkulasten ulottuvilta, sillä voi olla olemassa tukehtumisvaara, joka aiheutuu pienten osien ja pakkauskalvon nielemisestä.
- Lämpömittarin anturi on terävä -> Varoitus! Loukkaantumiswaara.
- Älä käytä digitaalista kotitalouslämpömittaria kehon lämpötilan määrittämiseen. Sitä ei ole hyväksytty lääketieteelliseksi laitteeksi.
- Käsittele lämpömittaria huolellisesti, älä säilytä sitä kärki ylöspäin. Aseta silikonisuojaletku takaisin aina käytön jälkeen - loukkaantumiswaara!
- Puhdista anturi kostealla liinalla ja tarvittaessa pienellä määrällä pesuainetta ennen kuin käytät sitä ensimmäistä kertaa ja jokaisen käytön jälkeen.
- Lämpömittari ei ole vesitiivis eikä sitä saa laittaa astianpesukoneeseen. Älä koskaan upota koko mittaria veteen.
- Älä koskaan käytä lämpömittaria suljetussa uunissa! Elektroniikka ja paristot eivät sovi näihin lämpötiloihin.
- Älä koskaan käytä lämpömittaria mikroaaltouunissa!
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden käytettäväksi (mukaan lukien lapset), joilla on rajoitetut fyysiset, aistimukselliset tai henkiset kyvyt tai puutteellinen kokemus ja/tai tieto, ellei heitä valvo heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö tai ellei heille ole annettu ohjeita laitteen käytöstä.
- Lapsia on valvottava jotta voidaan varmistua siitä, että he eivät leiki laitteella.

Ominaisuudet:

- Nopea reaktio- ja mittausaika 4 - maks. 10 sekuntia
- Mittausalue: -45 °C - +200 °C (-49 °F - +392 °F)
- Mittaustarkkuus: ±1 °C (-20 - +100 °C), muut ±2 °C
- Tarkkuus: 0,1 °C/ 0,1 °F
- Näyttö valittavissa °C/ °F
- Helposti luettava LC-näyttö suurilla numeroilla
- Korkealaatuinen ABS-muovi, kumitettu (soft rubber-touch)
- 120 mm mittausanturi ruostumattomasta teräksestä 18/8 (SS304) silikonisuoja-putkilla
- 1 x 1,5V LR44 (L1154, AG13) nappiparisto mukana

Käyttöohjeet:

- 1) Poista suoja-putki LC-näytöstä.
- 2) Aseta pakkauksessa mukana toimitettu paristo (Katso kappale "pariston vaihto")
- 3) Poista suoja-putki ja puhdista anturi ennen ensimmäistä käyttöä.
- 4) Kytke lämpömittari päälle painamalla ON/OFF-painiketta. LC - näyttö näyttää nykyisen ympäristön lämpötilan. Jos haluat näyttää lämpötilan Fahrenheit-asteina, avaa paristolokero ja paina °C/°F-kytkintä.
- 5) Upota tai aseta mitta-anturi vähintään 2 cm syvyydelle mitattavaan aineeseen. Lämpötilan arvo on oikea, kun LC-näyttö pysyy vakiona. Tämä kestää noin 4 - 10 sekuntia.
- 6) Mitataksesi lämpötilan paistamisen ja leivonnin aikana avaa uuni, poista ruoka ja mittaa lämpötila edellä kuvatulla tavalla. Poista lämpömittari ennen ruoan työntämistä takaisin uuniin.
- 7) Kytke lämpömittari pois päältä painamalla ON/OFF-painiketta uudelleen. Valittu mittausasteikko säilyy pois päältä kytkemisen jälkeen. Jos näppäintä ei paineta tai mittaus ei tehdä, laite sammuu automaattisesti noin 45 minuutin kuluttua.
- 8) Puhdista anturi käytön jälkeen ja laita silikonisuoja takaisin.

Pariston vaihto:

- 1) Avaa lämpömittarin takana oleva paristolokero.
- 2) Aseta uusi LR44 (L1154, AG13) nappiparisto ottaen napaisuuden huomioon.
- 3) Sulje paristolokero.
- 4) Pariston vaihtamisen jälkeen lämpötila näkyy °C:na.

OHJEITA

Paristomääräys:



Huomaa, että laitteessa on paristo. Paristoja tai akkuja ei lain mukaan saa hävittää tavallisissa talousjätteissä. Hävitä mukana tulleet paristot kunnallisessa keräyspisteessä. Voit myös palauttaa pariston jälleenmyyjälle tai lähettää sen valmistajalle hävittämistä varten.

Lisätietoja löytyy osoitteesta
<https://www.paristokierratys.fi/paristokierratys/fag/>

Hävittäminen:



Laitteeseen sovelletaan sähkö- ja elektroniikkalaitelain säännöksiä. Näiden sähkölaitteiden hävittäminen kotitalousjätteen mukana on kielletty lain nojalla. Kuluttajana olet velvollinen hävittämään sen paikallisen keräys- ja palautusjärjestelmän kautta.

Lisätietoja löytyy osoitteesta
<http://www.serkierratys.fi/fi/kuluttajille/mihin-vanhan-laitteen-voi-palauttaa>

Pakkaus:



Pakkausmateriaalit voidaan kierrättää. Hävitä ne ympäristöystävällisellä tavalla.

CE-merkintä:



Kiinnittämällä CE-merkinnän (Conformité Européenne) valmistaja vahvistaa, että tuote on sovellettavien eurooppalaisten tuoteturvallisuusohjeiden mukainen.

Asiakaspalvelu:

Jos sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä Mingle Instrument GmbH Europeen. Voit tavoittaa meidät puhelimitse normaalina työaikana klo 8.00-17.00 ja tietysti sähköpostitse milloin tahansa.





Mingle Instrument GmbH
Europe

Schmelzerstr. 30
47877 Willich
Deutschland

Tel.: 00800/12812812
Fax: +49(0)2154/8838069
service@mingle-europe.de
www.mingle-europe.de



Business Social Compliance Initiative



VERS. JUNE 2016